

simson



moped

spatz



simson

moped *spatz*

elegant
wendig
kraftvoll
wirtschaftlich
zuverlässig

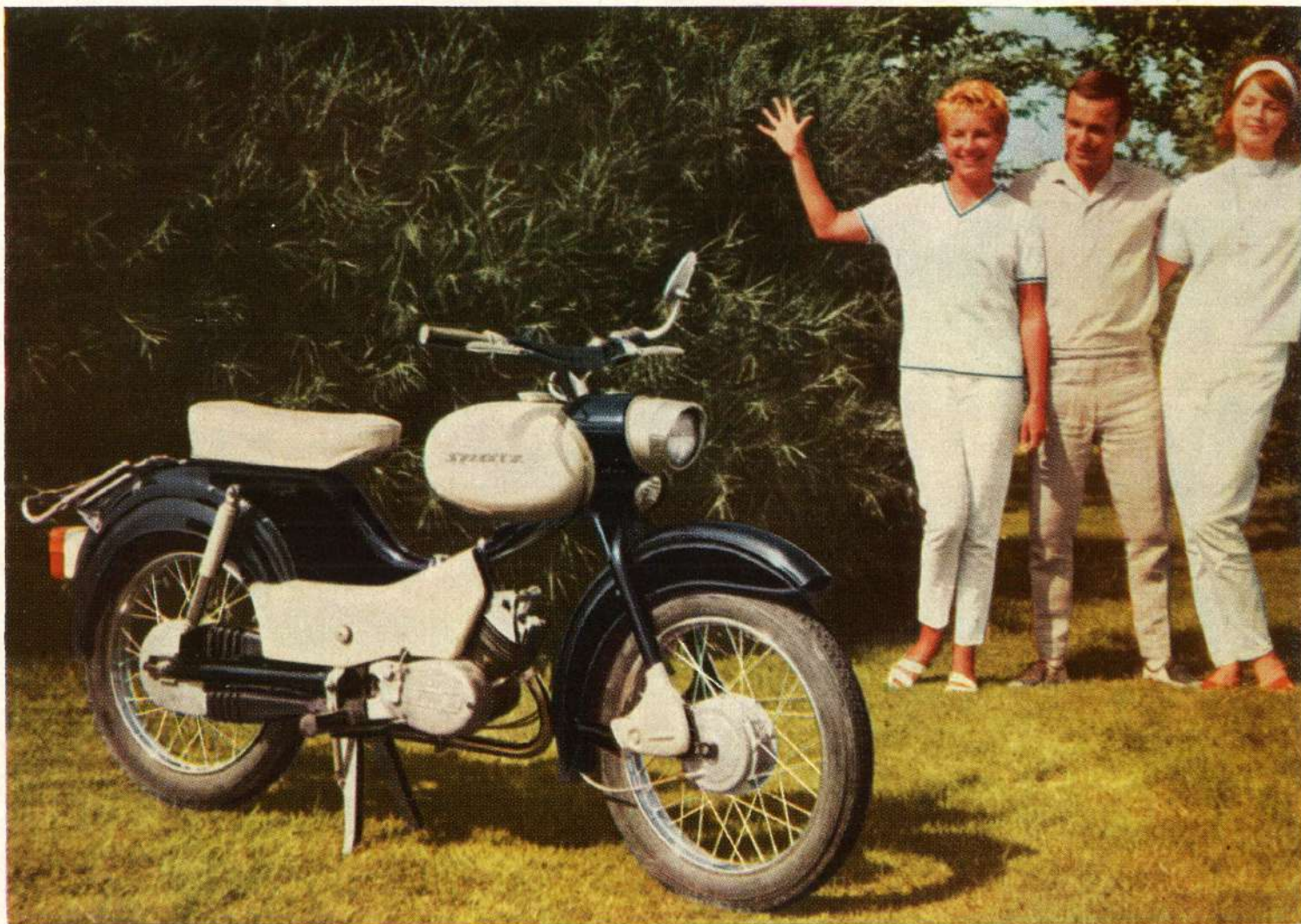


Unverwüster Zweitaktmotor. Hervorragendes Beschleunigungsvermögen, gute Bergsteigefähigkeit, hohe Dauerleistung – das sind hervorragende Merkmale des millionenfach bewährten, luftgekühlten 50-cm³-Einzylinder-Zweitaktmotors mit Zweiganggetriebe. Infolge seines geringen Wartungsbedarfs und seines niedrigen Kraftstoffverbrauchs sind die Unterhaltungs- und Betriebskosten ausgesprochen gering.

Leistungsstarke Elektrikanlage. Neuentwickelter Schwunglichtmagnetzündler 6 V, 33 W. Abblendbarer Scheinwerfer 15/15 W mit 100 mm Ø Lichtaustritt, modernes kombiniertes Bremschlußlicht 18 W. Das 6-V-Signalhorn wird von einer vierzelligen Trockenbatterie gespeist.

Robuste Fahrwerkskonstruktion. Verwindungssteifer, kombinierter Rohrträgerrahmen mit Schalensitzträger. Prägelenker, Sporttank und schaumgummigepolsterter Einzelsitz gestatten ermüdungsfreie Sitzposition. Abfederung des Vorderrades durch wartungsfreie Kurzschwinge mit Schraubenfedern. Die Hinterradschwinge stützt sich auf zwei reibungsgedämpfte Federbeine ab. Austauschbare Räder mit Steckachsen, hervorragende Vollnabenbremsen und vollgekapselter Kettenantrieb sind weitere Attribute technischer Vollkommenheit.

Vorzügliche Ausstattung. Aufklappbare Sitzbank mit Sicherheitsschloß gewährleistet diebstahlsichere Unterbringung von Luftpumpe, Bordwerkzeug und Glühlampensatzkasten. Eingebaute Lenksicherung, Rückblickspiegel, stabiler Gepäckträger mit verstellbarem Gummispannband. Die geschmackvolle Zweifarbenlackierung unterstreicht die Eleganz dieses Simson-Typs. Wunschgemäß kann das Simson-Moped „Spatz“ mit Pedalkickstarter oder in Mokick-Ausführung mit Kickstarter und Fußrasten geliefert werden.

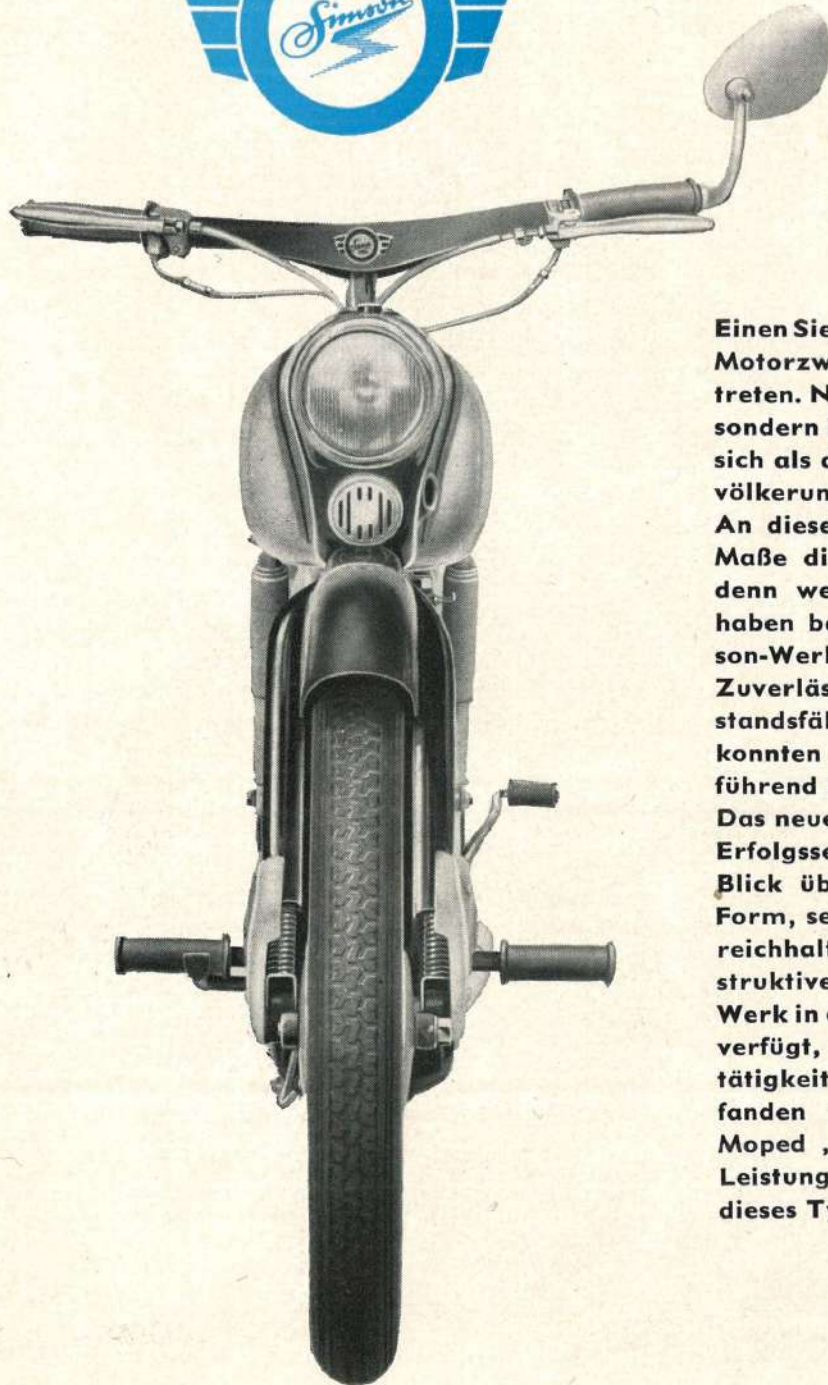


moped

**Für alle Tage –
für viele Jahre**

Simson-Moped „Spatz“

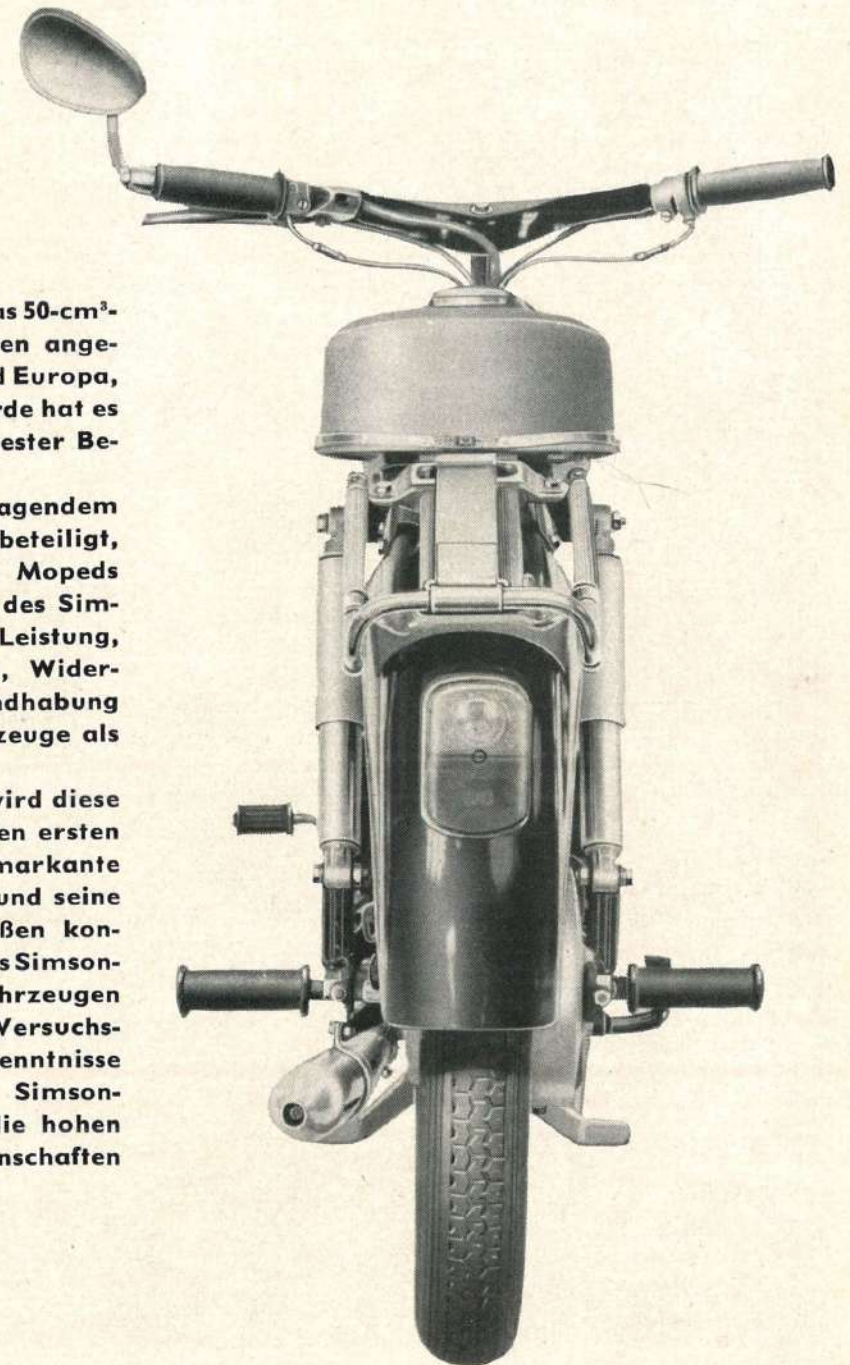




Einen Siegeszug ohnegleichen hat das 50-cm³-Motorzweirad in den letzten Jahren angetreten. Nicht nur in Deutschland und Europa, sondern in fast allen Ländern der Erde hat es sich als das idealste Fahrzeug breitesten Bevölkerungskreise bewährt.

An diesem Erfolg sind in hervorragendem Maße die Simson-Kleinfahrzeuge beteiligt, denn weit mehr als eine Million Mopeds haben bereits die Montagebänder des Simson-Werkes verlassen. Hinsichtlich Leistung, Zuverlässigkeit, Wirtschaftlichkeit, Widerstandsfähigkeit und einfacher Handhabung konnten sich die Simson-Kleinfahrzeuge als führend in ihrer Klasse erweisen.

Das neue Modell Simson „Spatz“ wird diese Erfolgsserie fortsetzen, denn auf den ersten Blick überzeugt es durch seine markante Form, seine präzise Verarbeitung und seine reichhaltige Ausstattung. Die großen konstruktiven Erfahrungen, über die das Simson-Werk in der Produktion von Kleinfahrzeugen verfügt, sowie die in intensiver Versuchstätigkeit gewonnenen neuen Erkenntnisse fanden ihre Verwirklichung im Simson-Moped „Spatz“ und bestimmen die hohen Leistungswerte und guten Fahreigenschaften dieses Typs.



moped

spatz



Technische Daten

Motor: Luftgekühlter Einzylinder-Zweitakt-Motor mit Pedalkickstarter bzw. Kickstarter – wahlweise

Hubraum: 47,6 cm³

Leistung: 2,0 PS bei 5200 U/min

Kupplung: Dreischeiben-Lamellen-Kupplung in Ölbad

Getriebe: Zweigangetriebe im Motorblock, Drehgriffschaltung

Elektrische Anlage:

Schwunglichtmagnetzündler 6 V, 33 W

Zündkerze M 14-240

Scheinwerfer 15/15 W, 100 mm Ø

Bremslicht 18 W

Rücklicht 5 W

Signalhorn 6 V mit Trockenbatterie

Rahmen: Rohrprägerahmen

Federung:

Vorderrad: Kurzschwinge mit Schraubenfedern, Federweg 72 mm

Hinterrad: Schwinge mit reibungsgedämpften Federbeinen, Federweg 85 mm

Kraftstoffbehälter:

Inhalt 8,5 l, Mischung 1 : 33

Bereifung: 20 × 2,75

Bremsen: Vollnabenbremsen 125 mm Ø, 25 mm Belagbreite

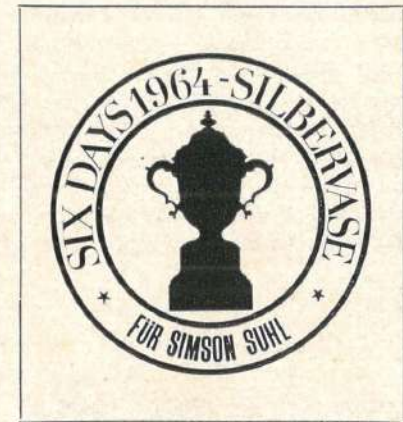
Leermasse: 65 kg (vollgetankt)

Zulässige Gesamtmasse: 170 kg

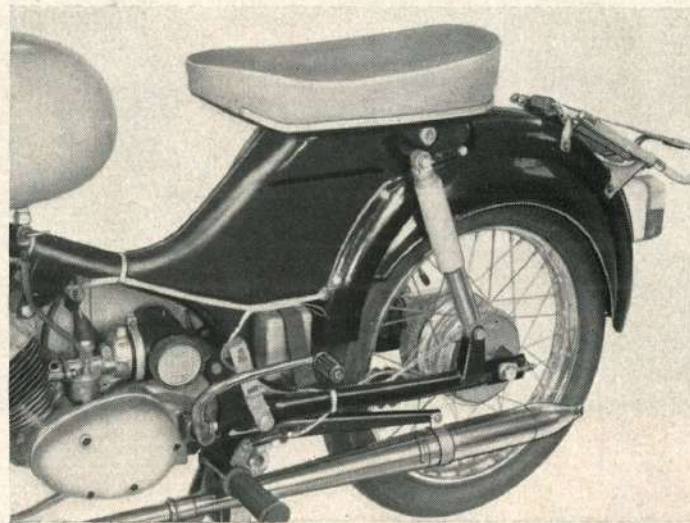
Kraftstoffverbrauch nach DIN 70030: 2,0 l / 100 km

Höchstgeschwindigkeit: 50 km/h

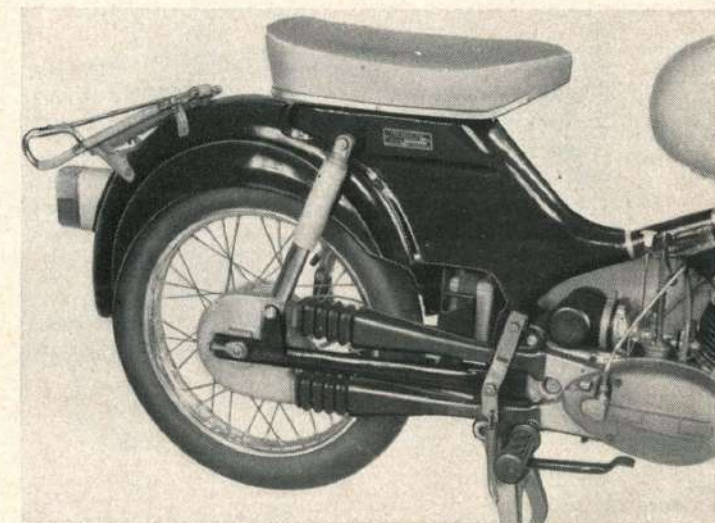
Konstruktionsänderungen vorbehalten!



Das Fassungsvermögen des für bequemen Knie-schluß geeigneten Kraftstoffbehälters von 8,5 l garantiert einen weiten Aktionsbereich.



Die leicht abnehmbare Seitenverkleidung gestattet gute Zugänglichkeit zum millionenfach bewährten Motor-Getriebeblock.



Die reibungsgedämpften Federbeine der Hinterradschwinge mit 85 mm Federweg gewährleisten optimale Fahreigenschaften.